

目錄頁

一、緣起簡介	3
二、議事規則及時程表	4
三、場地及交通資訊	8
四、與談人及主持人簡介	9
五、講義	
(一、二)如何有效打擊人口偷渡及販運犯罪	16
Human Smuggling and Trafficking: Combating the Criminal Element	
(三)台灣防制人口販運現況及非政府組織的角色	42
Current Status of Human Trafficking Prevention and the Role of NGO in Taiwan	
(四)人口販運案件偵訊技巧	66
Human Trafficking : Interview Techniques	
(五)被害人鑑別	85
Victim Identification and Empowerment	
(六)如何建立執法機關與社福團體合作機制	109
Bridging the Gap Between Law Enforcement Agencies & Service Providers	
(七)實例討論	144
Breakout Session	

一、緣起簡介

全球化人口移動潮流所帶來的「人口販運」問題，是目前國際社會和各國政府難以忽視的重大挑戰。臺灣由於經濟繁榮且海島地理情形特殊，乃成為東南亞地區婚姻移民和勞動人口的輸入國。近年來不法人蛇集團進行非法偷渡或販運，從中牟利，嚴重傷害人權、影響治安，對我國國際形象之影響極為重大。

為展現我國打擊人口販運犯罪案件之決心，行政院建立跨部會聯繫協調機制，並建立政府部門與相關非政府組織聯繫窗口，以強化各部會與民間組織縱向與橫向的聯繫協調功能。經由協調統合各部會資源及與非政府組織之密切配合、全力投入下，2007年我國對於防制人口販運作為，落實人權保障，已逐漸展現成效。

人口販運對人權之戕害無法見容於國際社會，而我國對人權重視與維護一向列為政府重要施政目標，但防制人口販運牽涉層面廣泛，事涉各部會權責，必須有效統合協調各部會全力執行，並與非政府組織及民間團體密切合作，方能立竿見影。現階段我政府部門係由各部會以任務編組方式進行各項防制措施，難免

發

生疏漏不周，2007年各部會及民間團體藉由行動計畫之落實及協調會報之運作，已有初步成果。未來將以此為基礎在保護、預防、查緝三面向以及與民間團體建立夥伴關係上，持續強化各項作為，並加強國際交流合作，共同打擊不法犯罪，有效遏止人口販運。

二、議事規則及議程表

第一天 (8月27日, 星期三)

時間	講師及議程	主持人	與談人
08:30-08:50	報到與登記		
08:50-09:10 (20分)	開幕式	入出國移民署 簡代理署長太郎	1. AIT 代表致詞 2. 美國國土安全部駐香港 代表致詞
09:10-10:30 (一) 80分	講師：美國國土安全部官 員 (80分) 題目：如何有效打擊人口 偷渡及販運犯罪 Human Smuggling and Trafficking: Combating the Criminal Element	美國駐港總領事館，國 土安全部移民海關執法 局代表 Mr. Tatum S. King	
10:30-10:40	茶敘及交流		
10:40-12:00 (二) 80分	講師：美國國土安全部官 員 (35分) 題目：如何有效打擊人口 偷渡及販運犯罪 Human Smuggling and Trafficking: Combating the Criminal Element	美國駐港總領事館，國 土安全部移民海關執 法局代表 Mr. Tatum S. King	與談人3位 (各15分) 1. 警政署 (外事警官隊許 副隊長書坤) 2. 調查局 (第三處顏科長 海波) 3. 移民署 (專勤大隊林專 員志偉)
12:00-13:00 (60分)	午餐		
13:00-13:50 (三) 50分鐘	講師：國內NGO 代表 葉教授毓蘭(50分) 題目：台灣防制人口販運 現況及非政府組織 的角色 Current Status of Human Trafficking Prevention and the Role of NGO in Taiwan	台灣終止童妓協會 高玉泉教授 (ECPAT TAIWAN)	
13:50-15:20 (四) 90分	講師：美國國土安全部官 員 (60分) 題目：人口販運案件偵訊 技巧 Human Trafficking : Interview Techniques	入出國及移民署 謝副署長立功	與談人2位 (各15分) 1. 法務部 陳佳秀檢察官 2. 板橋地檢署 陳主任檢察官正芬
15:20-15:30	茶敘及交流		
15:30-16:30 (五) 60分	講師：美國國土安全部官 員 (60分) 題目：被害人鑑別 Human Trafficking: Victim Identification and Empowerment	入出國及移民署 謝副署長立功	
16:30-16:40	10分鐘休息		
16:40-17:10 (六) 30分	講師：美國國土安全部官 員 (30分) 題目：美國海關移民執法 局職掌 Overview of U.S. Immigration and Customs Enforcement	入出國及移民署 移民 事務組張組長素紅	

第二天（8月28日，星期四）

時間	講師及議程	主持人	與談人
08:40-09:00	報到與登記		
09:00-10:30 (七) 90分鐘	講師：美國國土安全部官員 (60分) 題目：如何建立執法機關與社福團體合作機制 Bridging the Gap Between Law Enforcement Agencies & Service Providers	入出國及移民署專勤事務大隊 黃大隊長順超	與談人 2人各15分 1. 婦援基金會：王鴻英 女士 2. Sr.Doris (曾嵐女士) 中壢希望職工中心
10:30-10:40	茶敘及交流		
10:40-11:50 (八) 70分鐘	講師：美國國土安全部官員 (70分鐘) 題目：實例討論 Breakout Session		
11:50-12:00	10分鐘休息		
12:00-12:20 (20分鐘)	閉幕致詞	入出國及移民署 謝副署長立功	1. 美國土安全部代表 2. AIT 代表

2008 International Workshop On Combating Human Trafficking

Time: Aug. 27-28, 2008 Place: International Conference Hall, National Taiwan University Hospital

Day One (Wednesday, Aug. 27)

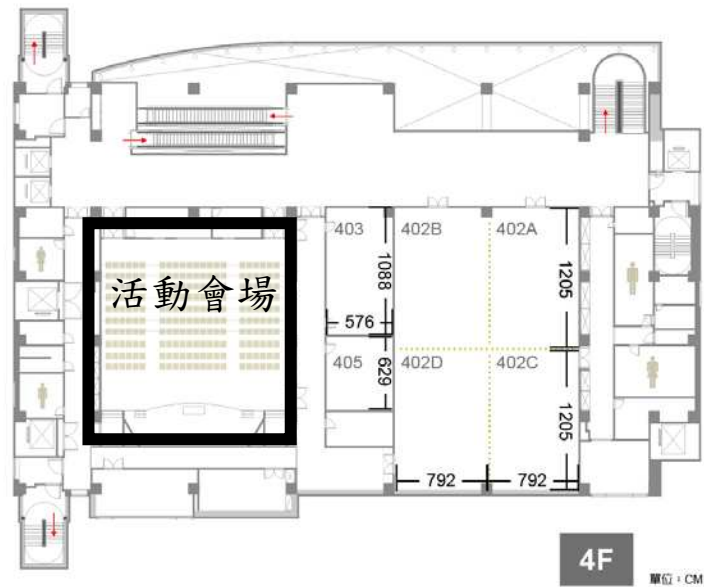
Time	Lecturer and Agenda	Host	Participating Guests
08:30-08:50	Sign-in and Registration		
08:50-09:10 (20 minutes)	Opening Ceremony	Host: Chien Tai-Lang, Acting Director General of the National Immigration Agency	1.Speech by AIT representative 2. Speech by representative from U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) Attaché Hong Kong
09:10-10:30 (1) 80 minutes	Lecturer: Mr.Gabriel Gonzalez Department of Homeland Security, United States of America (80 minutes) Title: Human Smuggling and Trafficking: Combating the Criminal Element	Host: Mr. Tatum S. King U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) Attaché Hong Kong	
10:30-10:40	Tea break and networking		
10:40-12:00 (2) 80 minutes	Lecturer: Mr.Gabriel Gonzalez Department of Homeland Security, United States of America (35 minutes) Title: Human Smuggling and Trafficking: Combating the Criminal Element	Host: Mr. Tatum S. King U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) Attaché Hong Kong	Three participants (15 minutes each) 1. National Police Agency (Hsu Shu-Kuan, Deputy Captain, Foreign Affairs Brigade 2. Investigation Bureau, Ministry of Justice (Chief Yen Hai-Po, Third Division) 3. National Immigration Agency (specialist Lin Chih-Wei, Specialized Operation Corps)
12:00-13:00 (60 minutes)	Lunch		
13:00-13:50 (3) 50minutes	Lecturer : Domestic NGO Representative (Professor Yeh Yu-Lan, 50 minutes) Title : Current Status of Human Trafficking Prevention and the Role of NGO in Taiwan	Host : Professor Kao Yu-Chuan, ECPAT TAIWAN	No participants in this session
13:50-15:20 (4) 90minutes	Lecturer: Mr.Gabriel Gonzalez Department of Homeland Security, United States of America (60 minutes) Title: Human Trafficking : Interview Techniques	Host: Professor Hsieh Li-Kung, N.I.A. Deputy Director General	Two Participants (15 minutes each) 1. Ministry of Justice (Prosecutor Chen Chia-Hsiu) 2. Chief Prosecutor Chen Cheng-Fen
15:20-15:30	Tea break and networking		
15:30-16:30 (5) 60 minutes	Lecturer: Miss Katerina Karousos Department of Homeland Security, United States of America (60 minutes) Title: Human Trafficking: Victim Identification and Empowerment	Host: Professor Hsieh Li-Kung, N.I.A. Deputy Director General	No participants in this session
16:30-16:40	10 minute break		
16:40-17:10 (6) 30 minutes	Lecturer: Official from Department of Homeland Security, United States of America (30 minutes) Title: Overview of U.S. Immigration and Customs Enforcement	Host: Director Mrs. Chang Su-Hom, Immigration Affairs division, NIA	No participants in this session

Day Two (Thursday, Aug. 28)

Time	Lecturer and Agenda	Host	Participating Guests
08:40-09:00	Sign-in and Registration		
09:00-10:30 (七) 90 minutes	Lecturer: Miss Katerina Karousos Department of Homeland Security, United States of America (60 minutes) Title : Bridging the Gap Between Law Enforcement Agencies & Service Providers	Host: General Commander Mr. Huang, Shun-Chao Specialized Operation Affairs Second Corps, NIA	Two Participants, 15 minutes each 1. Mrs. Justine Wang Taipei Women's Rescue Foundation 2. Sr. Dolores Zahra Sisters of St. Dorothy.
10:30-10:40	Tea break and networking		
10:40-11:50 (八) 70 minutes	Lecturer: Special Agents Department of Homeland Security, United States of America (70 minutes) Title: Breakout Session	None	None
11:50-12:00	10 minute Break		
12:00-12:20 (20 minutes)	Closing Remarks (5 minutes each)	Host :Professor Hsieh Li-Kung, N.I.A. Deputy Director General	1. Official from Department of Homeland Security, United States of America 2 .AIT Representative

三、場地規劃及交通資訊：

台大醫院國際會議中心4樓平面位置圖



- 401 為講座大廳
- 403、405為分組討論區
- 406 講師休息室

交通資訊：



停車場出入動線圖



捷運中英文地圖

四、與談人與主持人簡介

1、主持人簡介：

謝立功

現任：內政部入出國及移民署副署長署長
中央警察大學國境警察學系教授兼移民研究中心主任

行政院防制人口販運協調會報委員

學歷：

國立台灣海洋大學理學士、法學碩士、
國立台灣大學法學博士

經歷：

中央警察大學國境警察學系教授兼移民研究中心主任

高玉泉

現任：國立中興大學財經法律系教授
台灣終止童妓協會理事長

學歷：

英國WARWICK大學法學博士

經歷：國立中興大學財經法律系教授兼系主任
世新大學法律系暨法研所副教授
中華民國終止童妓協會理事長
中央警察大學兼任副教授
財團法人資訊策進會科技法律中心資深規劃師
財團法人資訊策進會系統工程處副規劃師
蔚理法律事務所專員

洪勝堃

現任： 臺北市政府警察局局長

學歷：

中央警察大學正科38期戶政學系學士

國立臺北大學犯罪學研究所碩士

美國哈佛大學甘迺迪政府學院高階幹部研究
班結業

經歷： 內政部警政署副署長兼發言人(2003~2008)

高雄市政府警察局局長(2001~2003) 內政部警

政署主任秘書(2000~2001) 高雄縣政府警察局

局長(1998~2000) 臺北市政府警察局督察長

(1996~1998) 高雄市政府警察局督察長

(1995~1996) 嘉義縣警察局局長(1994~1995)

澎湖縣政府警察局局長(1993~1994)

專長： 刑事政策、犯罪防制、行政管理

2、與談人簡介：

許書坤

現任： 刑事警察局外事警官隊副隊長 國際刑警科長

學歷： 中央警察大學外事系

經歷： 台中外國人收容所副所長
警政署外事警官隊組長
屏東警察局巡官

顏海波

現任： 法務部調查局科長

學歷： 法務部調查局調查班結業

經歷： 曾任調查員、調查站秘書、副主任

林志偉

現任： 入出國及移民署專勤事務第一大隊專員

學歷： 中央警察大學外事研究所

經歷： 航空警察局
內政部入出國及移民署

陳佳秀

現任：法務部檢察司檢察官

學歷：台灣大學法律學系

經歷：台灣台北地方法院檢察署檢察官

陳正芬

現任：台灣板橋地方法院檢察署主任檢察官

學歷：國立台灣大學法律系法學士

德國慕尼黑大學法學院法學碩士

專長：婦幼保護案件、人口販運案件之偵辦

經歷：

台灣高等地方法院檢察署檢察官

台灣台北地方法院檢察署檢察官

國立清華大學科技法律研究所兼任講師

台灣板橋地方法院檢察署被害人補償審議委員會
委員

台北縣政府家庭暴力暨性侵害防治委員會委員

內政部不予許可及禁止出國案件審查委員會委員

內政部認定違法經營移民業務審查小組委員

內政部家庭暴力及性侵害防治委員會委員

法務部司法官訓練所講座

王鴻英

- 現任： 婦女救援基金會救援組督導
- 學歷： 美國紐約哥倫比亞大學社會工作碩士
- 經歷： 台北市政府社會局約聘研究員
婦女救援基金會救援組督導
美國紐約亞裔婦女中心家庭暴力處遇社工員
老人福利推動聯盟執行秘書

曾嵐 修女 **Sr. Dolores Zahra**

- 現任： 中壢希望職工中心
- 國籍： 馬爾他
- 學歷： 馬爾他大學心理系
- 經歷： 1981-1995曾在台灣居住工作過。
後於2004回來台灣至今，並於04-08年在希望職工中心工作。

內政部次長兼任入出國及移民署的代理署長
簡太郎先生〔開幕詞〕

美國在台協會、美國駐香港國土安全局、大使館代表、在座各位貴賓，還有各位教授、專家學者，包括司法單位、警察機關、社會單位，各位都是為防制人口販運工作而努力，各位工作夥伴，早安，大家好！

非常的高興，今天移民署在這舉辦國際研討會，我們在此也要代表內政部移民署，歡迎來自美國的，尤其是美國國土安全移民海關司法局，各位官方代表，各位貴賓，來到我們國家。人口販運防制工作，隨著世界人口移動的潮流，已經成為世界關注的議題，所以各國對這議題非常重視，於是這幾年來，整個世界各國，所面臨的一個重大挑戰。

台灣不是聯合國會員，可是聯合國在 2002 之後，通過防制壓制懲治人口販運的議定書，台灣雖不是會員國，可是台灣願意配合聯合國對防制人口販運的工作，作為世界的一員，我們投入這個工作，積極做這件事情，目前有關防制人口販運這個工作，已經變成我們國家，也就是行政院重要的施政項目之一，我們知道台灣由於這幾年來經濟繁榮，尤其台灣處海島地區的特殊位置，所以這幾年來，不管從大陸地區、或是東南亞地區，變成這些地區的移民以及勞工輸國，因此有一些人口販運集團，藉著非法偷渡以及非法分運移民等不法手段，把這些人口販運到台灣，他們可以得到巨大的利益，所以從事有關人口販運工作，除了得到暴利之外，所做的方式都是違法的，包括勞力的剝削以及性的剝削。

因此政府為了遏止這樣的不法手段，我們從 2006 年開始，行政院成立，我們制定了一個防制人口販運的行動計畫，到了 2007 年由行政院成立人口販運跨部會跨單位協調會報，由行政院來制止阻止，由內政部來擔任幕僚工作，另外，我們在 2007 年通過了入出國及移民法的專章，就是人口販運法則的專章，讓我們整個人口販運的工作有一個華麗的依據，目前制定了人口販運三年工作計畫，由政府編列

預算，包括有關人身安全保護、設置庇護場所，以及華麗的輔助、醫療的處理，甚至設置我們人口販運防制電話中心，但這些工作我們都覺得還是不夠，因此在2008年，今年，我們制定人口販運防制專法，這個專法目前內政部已經法規討論通過，我們預定在八月底前要把這個法案報行政院，然後行政院審核通過以後送進立法院。整個人口販運的工作，從觀念的改變，制度的建立，從法律的制訂，以及落實執行，我想我們有這種決心，要來做這樣的一個工作。

當然，人口販運工作，它是一個跨國際跨單位的工作，在中央涉及到相關部分，在政府機關涉及到中央和地方政府，更涉及到政府與民間的工作，而我們今天舉辦這樣研討會，最主要目的，我們能夠吸取外國有關人口販運的計畫，尤其是美國，那麼美國每一年會到世界各國去評等，我們連續兩年被列為一二級國家，當然我們積極的希望能夠奮勇向前，今年我們希望能夠得到第一級國家，所以我們政府投入全部力量在做這項工作。

今天非常感謝美國的國土安全移民海關執法局，派了五位幹員，五位政府官方代表，都是這方面的專家跟學者，他們有這方面的專業知識與技能，所以他們來這幾天的時間，一方面把他們在人口販運的執行面的作法來傳授給我們，一方面我們透過討論方式，大家共同來籌商，我想這是我們這次辦研討會的目的。所以我們邀請了學界，邀請民間團體，邀請國內在做這項工作，實際上工作執行經驗的在座各位，我們共同相聚一堂，一方面聽取他們的經驗，一方面我們大家共同來籌商研商，希望我們的人口販運工作能夠做到比現在更好，預期我們未來人口販運工作得到美國的評等，我們希望能夠得到第一級。

最後，再度感謝各位踴躍的參與，同時也祝各位身體健康、萬事如意，謝謝！

如何有效打擊人口偷渡及販運犯罪

Human Smuggling and Trafficking: Combating
the Criminal Element

講師：美國國土安全部官員

Gabriel Gonzalez

講師簡介

美國國土安全部官員簡介：

Gabriel Gonzalez

華盛頓特區

移民與海關執法局

國家計畫主持人

販賣人口和走私單位

1992年 Gonzalez 先生畢業於德州 A&M 國際大學前身拉瑞多州立大學，取得刑事司法學學士學位。同年，Gonzalez 先生 在美國政府工作，在佛羅里達州奧蘭多擔任美國海關特別幹員。身為特別幹員，Gonzalez 先生進行了多項有關洗錢、毒品走私、商業詐欺、軍火走私和兒童色情等刑事調查。2000年，Gonzalez 調往墨西哥墨西哥市，2002年在當地晉升為美國海關助理專員。身為助理專員，Gonzalez 先生代表在墨西哥的美國海關，並督導特別幹員與墨西哥政府聯繫進行有關違反美國海關法的刑事調查，包括洗錢、商業詐欺、軍火走私和兒童色情。2003年，國土安全部成立，Gonzalez 成為移民與海關執法局的助理專員，督導幹員與墨西哥政府聯繫進行有關違反美國移民和海關法的聯合刑事調查。2006年，Gonzalez 調往華盛頓特區移民與海關執法局總部，擔任販賣人口和走私單位的國家計畫主持人。Gonzalez 在許多有關販賣人口和走私的地點和集會代表移民與海關執法局，在非洲和薩爾瓦多國際執法學院和墨西哥、阿根廷、巴拿馬、葡萄牙、秘魯和古拉索島、荷蘭安地列斯群島等其他政府提供關於洗錢和販賣人口和走私的訓練。

Gabriel Gonzalez

Immigration and Customs Enforcement
National Program Manager
Human Smuggling and Trafficking Unit
Washington, D.C.

In 1992, Mr. Gonzalez graduated from Laredo State University, now Texas A&M International University with a Bachelor degree in Criminal Justice. In this same year, Mr. Gonzalez initiated his career with the U.S. Government as a Special Agent with the U.S. Customs Service in Orlando, Florida. As a Special Agent Mr. Gonzalez conducted numerous criminal investigations regarding Money Laundering, Narcotics Smuggling, Commercial Fraud, Arms Smuggling and Child Pornography. In 2000, Mr. Gonzalez transferred to Mexico City, Mexico where he was promoted in 2002 as the U.S. Customs Assistant Attaché. As an Assistant Attaché, Mr. Gonzalez represented the U.S. Customs Service in Mexico and supervised special agents coordinating criminal investigations with the Mexican Government involving violations of U.S. Customs Laws to include Money Laundering, Commercial Fraud, Arms Smuggling and Child Pornography. In 2003, with the creation of the Department of Homeland Security, Mr. Gonzalez became the Assistant Attaché for Immigration and Customs Enforcement (ICE) and supervised agents coordinating and conducting joint criminal investigations with the Mexican Government regarding violations of U.S. Immigration and Customs laws. In 2006, Mr. Gonzalez transferred to Immigration and Customs Enforcement headquarters in Washington D.C. as a National Program Manager for the Human Smuggling and Trafficking Unit. Mr. Gonzalez has represented Immigration and Customs Enforcement in numerous venues and forums concerning human smuggling and trafficking and has provided training regarding money laundering and human smuggling and trafficking at the International Law Enforcement Academies in Africa and El Salvador, as well as to other Governments such as Mexico, Argentina, Panama, Portugal, Peru, and Curacao, Netherlands Antilles.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Combating the Criminal Element
Human Smuggling and Trafficking

Gabriel Gonzalez
National Program Manager



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

對抗犯罪因子
人口走私與交易販運

Gabriel Gonzalez
國家專案經理



Smuggling vs. Trafficking A Global Challenge



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

2

走私 與 人口交易販運 全球性的改變



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

2

Human Smuggling



- Human Smuggling is transportation based.
- The importation of people into the U.S. involving deliberate evasion of immigration laws.
- This offense includes bringing illegal aliens into the U.S., as well as the unlawful transportation and harboring of aliens already in the U.S.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

3

人口走私



- 人口走私是一種運送行為
- 此一將人口運進美國的行為惡意侵犯違反了移民法律
- 這項行為包括違法將外國人帶入美國，以及非法運送、收容已在美國本土的外國人



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

3

Human Trafficking



- Human Trafficking is exploitation based.
- Sex trafficking in which a commercial sex act is induced by force, fraud, or coercion, or in which the person induced to perform such act has not attained 18 yrs of age; or
- The recruitment, harboring, transportation, provision, or obtaining of a person for labor or services, through the use of force, fraud, or coercion for the purpose of subjection to involuntary servitude, peonage, debt bondage, or slavery.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

4

人口販運



- 人口販運是一種剝削行為
- 從事商業賣淫的走私行為是由暴力、欺騙或強制所造成，或者被迫從事該行為的受害者未滿18歲
- 徵集、收容、運輸、供給的行為，或以暴力、欺騙或強制方式使其他人員為其奴役或服務、非自願的被奴役、付出勞力、還債或從事苦役



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

4

Smuggling v Trafficking



- Human smuggling may involve elements of violence such as physical abuse and rape.
- The presence of these aggravating factors alone do not constitute human trafficking.
- Elements of trafficking are force, fraud, or coercion for the purpose of commercial sex or forced labor.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

5

人口走私與販運



- 人口走私可能涉入暴力因素，如身體凌虐與強暴
- 這些可惡的行為本身並不構成人口交易販運
- 人口交易販運的原因是為了迫使賣淫或壓榨勞力，而使用暴力、欺騙或強迫的手段



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

5

Public Safety Threat



- An estimated 800,000 people are trafficked within/across international borders yearly.
- Men, women, and children are trafficked into the international sex trade, domestic servitude, farm or factory labor or other types of labor.
- Smuggling can involve violent crimes such as kidnapping, extortion, and murder.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

6

公共安全威脅



- 估計每年跨國或國境內約有80萬人被非法運輸
- 男人、女人與小孩因為國際交易、國內勞力需求、農場或工廠或其他類型的勞力需求而被非法交易
- 走私行為可能涉及暴力犯罪，如：綁架、勒索與謀殺



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

6

Global Security Threat



- Criminal travel networks pose a threat to global security by providing a conduit through which persons can enter our countries.
- These organizations operate globally and utilize confederates to move persons from source and transit countries into destination countries.
- Criminal travel networks rely on transnational alliances involving recruiters, brokers, document providers, and corrupt officials.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

7

全球保全威脅



- 罪犯旅行網絡如同開通了讓人進入本國的地下管道，對於全球保全問題產生威脅
- 這些組織借由全球性的操縱、利用結盟，將人從來源國家與中介國家送入目的國
- 罪犯旅行網絡倚靠跨國的盟友，如招募者、仲介者、文件提供者以及腐敗的政府人員



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

7

The Global Network



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

8

全球網絡



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

8



Source Countries

- Recruiter
- Sending Broker



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

9



來源國家

- 招募者
- 運送仲介者



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

9

Recruiters

- Trafficking recruiters use many methods to entice victims with false promises of legitimate employment, educational, and tourism opportunities.
- Recruiting methods include:
 - Classified ads
 - Home visits
 - Word of mouth
 - Romantic lure



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

10

招募者

- 人口交易招募者採用許多種技巧引誘受害者，承諾虛假的正當工作、教育、觀光機會
- 招募方式包括:
 - 分類廣告
 - 家庭拜訪
 - 口耳相傳
 - 色誘



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

10

Sending Brokers

- Coordinate and facilitate the transportation of migrants from the source countries to transit countries or destination countries. These facilitators will often have connections with travel agencies and corrupt officials.
- Sending brokers provide the following services:
 - Procure counterfeit / fraudulent travel and / or identity documents.
 - Arrange travel to a third country, where there are no visa requirements.
 - Elicit the services of a smuggler to provide transportation to a transit country or destination country.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

11

運送仲介者

- 安排移民從來源國家到中介國家或者是目的地的交通運輸問題，團隊通常囊括了旅行社與貪官
- 運送仲介者提供以下服務：
 - 製造提供偽造的旅行與身分證明文件
 - 安排旅行至不需要簽證的第三國家
 - 誘使走私者提供轉介至其他國家或目的地的交通運輸



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

11

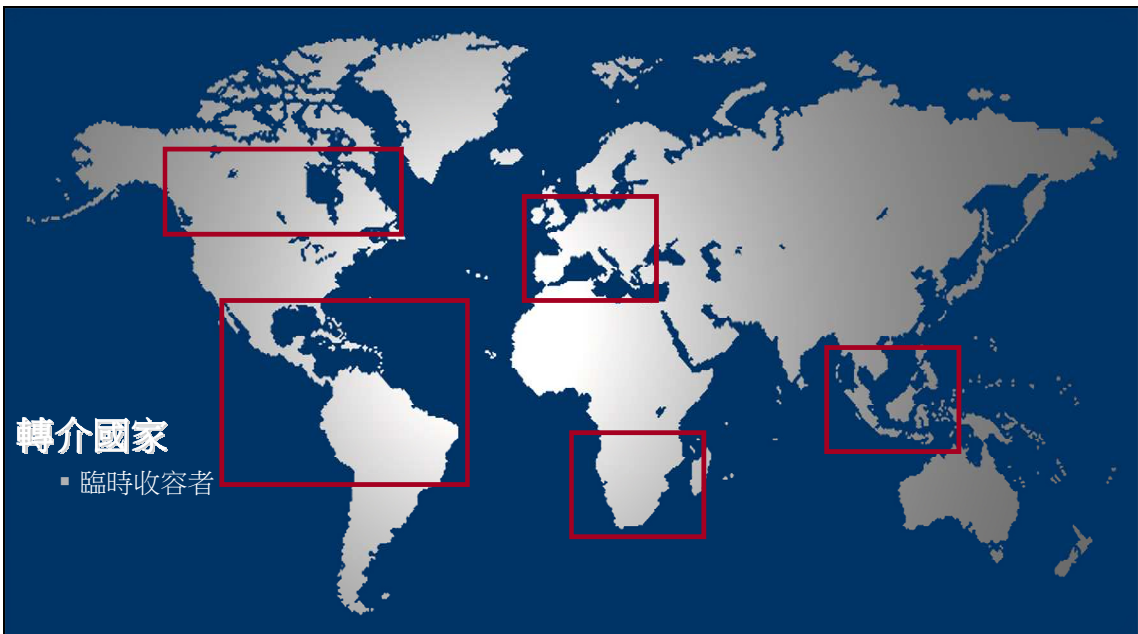


Transit Countries

- Staging Broker


 U.S. Immigration and Customs Enforcement

Office of Investigations 12



轉介國家

- 臨時收容者

 U.S. Immigration and Customs Enforcement

Office of Investigations 12

Staging Brokers

- Migrants often arrive at transit countries where there are no visa requirements from their respective source countries or visas are easily obtainable from those particular consulates or embassies.
- Staging brokers provide the same services as a sending broker with the addition of harboring migrants in these countries until they can arrange the transportation to another transit country or destination country.
- Migrants may be exploited while staged at a transit country.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

13

臨時收容者

- 移民通常先抵達不需要對出發國要求簽證，或者簽證很容易被取得的轉介國家
- 臨時收容者提供與運送仲介者同樣的服務，並暫時收容這些移民，直到安排好轉往另一個轉介國家，或是其目的地
- 在此過程中，移民們可能會被剝削



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

13



Destination

- Receiving Broker
- Business Owner/Manager

 U.S. Immigration and Customs Enforcement

Office of Investigations 14



目的國

- 接收仲介者
- 事業雇主/經理人

 U.S. Immigration and Customs Enforcement

Office of Investigations 14

Receiving Brokers

Receiving brokers are the first people migrants encounter when they arrive at the destination country.

They are the ones that release the smuggled migrants to family members or general public.

The receiving broker for trafficking victims are the individuals who:

- Reveal to the victim that they will not be engaged in the agreed upon employment.
- Inform victim of exorbitant “transportation fee”. (debt bondage)
- Take away travel and identity documents.
- Threaten to harm the victim or family members.
- Threaten to have the family assume the debt.
- Threaten to report the victim to law enforcement or immigration officials.
- Distribute or resell victims to business owners / managers.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

15

接收仲介者

接收仲介者是移民們抵達目的國第一個接觸的對象

他們也讓走私入境的移民得以有機會接觸到自己家人與社會大眾

對於被非法交易的移民來說，接收仲介者：

- 讓受害者了解到無法如同先前的承諾進行工作
- 告知受害者需要繳納高額的“旅費”(債務)
- 取走旅行與身分證明文件
- 威脅要傷害受害者與其家人
- 威脅家人要一起還債
- 威脅要將受害者呈報給執法單位或移民局
- 分配或轉售受害者給其他事業雇主/經理人



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

15

U.S. TIP Legislation



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

16

美國 TIP 法規



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

16

Trafficking Victims Protection Act (TVPA)

- Criminalized broader forms of coercion
- Increased criminal penalties
- Requires restitution and forfeiture
- Provides Victims Legal Status and Benefits
- Provided 361 million dollars to combat human trafficking



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

17

人口交易販運受害者保護法案(TVPA)

- 將強制暴力擴大範圍列為犯罪
- 增加犯罪逞罰
- 執行歸還與沒收
- 提供受害者合法的身分與福利
- 編列3億6千1百萬美元對抗人口交易販運



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

17

Human Trafficking Strategy

- Partnerships
 - Non-Governmental Organizations
 - Private Industry (Financial, Transportation)
 - Foreign Governments
- Victims
 - Victim-centered approach
 - Locate and rescue
 - Provide services
- Follow the money
 - Identify methods used to earn, move and store criminal gains
 - Seize and forfeit assets and proceeds



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

18

人口販運策略

- 結盟
 - 非政府組織
 - 私人企業(財務、運輸)
 - 外國政府
- 受害者
 - 以受害者為中心的策略
 - 尋找定位與救援
 - 提供服務
- 跟隨著錢
 - 辨認出賺取、轉移與儲存犯罪所得的方法
 - 凍結並剝奪財產流向



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

18

Operation Supersonic

SAC New York

- ICE investigation initiated in December 2003 when the mother of a trafficking victim reported to the U.S. Embassy, Mexico City, that her daughter had been kidnapped and kept against her will at a New York residence.
- Investigation identified a Mexico-based family group engaged in the smuggling of young Mexican women into the U.S., holding them against their will and forcing them into prostitution.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

19

操作超音波

SAC 紐約

- ICE於2003年12月發起了一項調查，起因是一名母親向墨西哥市的美國使館報案，說明自己的女兒被綁架，並且在一棟位於紐約的住所內被控制行動
- 調查結果找到一個位在墨西哥的家族涉及這件走私年輕墨西哥女孩進入美國的案件，違反他們的意志，控制其行動，並強迫賣淫



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

19

Operation Supersonic

SAC New York



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

- Nov 04 - 8 defendants; 27-count indictment
- Apr 05 – 3 defendants pled guilty to various federal violations, to include:
 - Sex Trafficking
 - Forced Labor
 - Alien Smuggling for Financial Gain
 - Importing Aliens for Immoral Purposes
- 2 subjects sentenced to 50 yrs and one to 25 yrs for Sex Trafficking
- 1 subject extradited from Mexico
- 7 victims rescued (includes daughter of reporting party)
- \$33,950 was seized from subjects

Office of Investigations

20

操作超音波

SAC 紐約



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

- 11月8日 – 8位被告，27件起訴罪行
- 4月5日 – 3名被告對其中許多罪名承認，包括：
 - 性交易人口販運
 - 強迫勞役
 - 外國人口走私
 - 為了不道德目的進口移民
- 2名因交易性工作者被判刑50年，1名25年
- 1名從墨西哥引渡
- 7名受害者獲救(包括報案者之女)
- 美金33,950元被凍結扣押

Office of Investigations

20

Conclusion

- **Money is the lifeblood of criminal enterprises – Take away the financial incentive.**
- **Work in collaboration with local, state, federal and foreign partners to defeat traffickers at source transit countries, and destination countries.**
- **Make every effort to locate and rescue the men, women and children victimized by these ruthless criminals.**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

21

結論

- **金錢是犯罪企業的生命根源 – 移除他們財務上的動機**
- **與地方、洲際、聯邦與外國夥伴合作，在來源國家、轉介國家以及目的國，共同打擊人口交易者**
- **盡最大的努力去追縱發現、拯救這些無情的犯罪者手上的男、女、孩童受害者**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

21



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Human Smuggling and Trafficking

Gabriel Gonzalez

gabriel.gonzalez@dhs.gov



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

人口走私與販運

Gabriel Gonzalez

gabriel.gonzalez@dhs.gov



台灣防制人口販運現況及非政府組織角色

Current Status of Human Trafficking Prevention
and the Role of NGO in Taiwan

講師：國內NGO代表 葉毓蘭教授

講師簡介

葉毓蘭 婦女救援基金會董事長
中央警察大學外事警察研究所副教授

學歷

中央警官學校公共安全學系、美國西伊利諾大學警察行政研究所碩士、美國伊利諾大學（芝加哥）公共政策分析博士

經歷

中央警察大學圖書館兼世界警察博物館館長、中央警察大學推廣教育訓練中心主任、中央警察大學組員、講師、副教授
中央警察大學外事警察學系主任兼研究所所長
內政部家庭暴力及性侵害防治委員會委員
教育部性別平等教育委員會委員
台北市政府婦女權益促進委員會委員
桃園縣政府婦女權益促進委員會委員
桃園縣政府兩性平等委員會委員
海軍總司令部「海軍官兵權利保障委員會」諮詢委員
台北市政府市政顧問
台北市政府警察局犯罪預防宣導團諮詢顧問
警政署性騷擾審議委員會委員

專長

警察教育訓練、社區警政，政策評估、公共政策，刑事司法政策，警察政策，警察行政、兩性平權議題、職場性騷擾處理、婦幼安全

人口販運防制現況與非政府組織扮演的角色

報告人：葉毓蘭



人口販運的定義（美國）

- 透過暴力、欺詐或脅迫手段導致發生商業性行為或使未滿18歲的人從事此類性行為的性販運；或
- 透過暴力、欺詐或脅迫手段招募、窩藏、運送、提供或獲得提供勞動力或服務的人員，以迫使其從事非自願勞役，以勞役抵債，受債務奴役或淪為奴隸。-----TVPA





人口販運的定義（聯合國）

- 人口販運係指為剝削目的而以暴力威脅或使用暴力手段或其他形式的強制、誘拐、欺詐、欺騙、濫用權力或濫用脆弱境況或授受酬金或利益取得對另一人有控制權的某人的同意等手段，招募、運送、轉移、窩藏或接受人員。
- 剝削應至少包括利用他人賣淫進行剝削或其他形式的性剝削、強迫勞動或服務、奴役或類似奴役的做法、勞役或切除器官。



台灣人口販運防制法 （民間版）

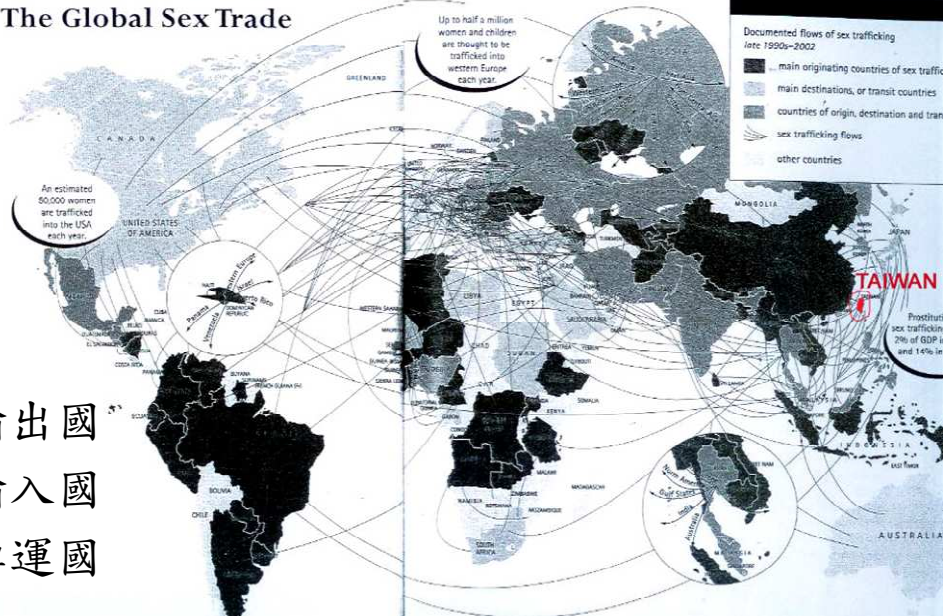
- 本法所稱人口販運，係指意圖使人為性交易，或勞動條件與報酬顯不相當之工作，或器官摘取、強暴、脅迫、恐嚇、拘禁、監控、債務約束、催眠術、詐術、故意隱瞞重要資訊、不當處境，或其他違反本人意願之方法，從事組織、招募、買賣、質押、運送、交付、收受、藏匿、隱蔽、媒介或容留他人之行為。以前述方法使他人為上列意圖之行為者，亦同。
- 以前項意圖而組織、招募、買賣、質押、運送、交付、收受、藏匿、隱蔽、媒介、容留未滿十八歲之人，或使未滿十八歲之人為前項意圖之行為者，以人口販運論。



台灣的人口販運



The Global Sex Trade



- 輸出國
- 輸入國
- 轉運國



TVPA：國內法 or 國際法

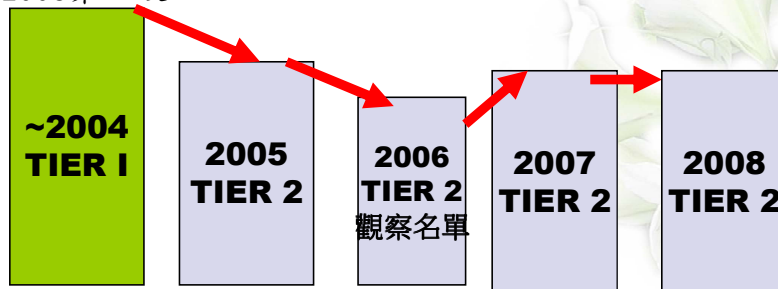


人口販運是全球的問題，但是人口販運議題在某些國家並未受到重視。面對此一困境，許多人口販運的目的國，尤其是美國，以轉而採取治本的方法，即以年度評鑑對缺乏法律架構與執法能力的各國作評比，施壓要求立法與執法，共同合作建構防制網絡。美國的TIP年度評鑑報告係以各國在起訴（prosecution）人口販運犯罪者、保護（protection）被害人，與預防（prevention）人口販運三方面的表現進行評鑑。



台灣的TVPA評比

- 2004之前第一級
- 2005第二級(與印尼、越南、泰國等國同列)
- 2006第二級觀察名單(與中國、柬埔寨、印度等國同列)
- 2007第二級
- 2008第二級



婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



人口販運報告中的台灣

- 人口販運存在於全球各角落，台灣連續被美國的人口販運年度報告中，指明台灣是「以性剝削和強迫勞動為目的的男女人口販運的來源地、轉運地和目的地 (TIP Report 2004)」
- 「台灣是為從事性剝削而被販運的女子主要的輸入國，這些女子絕大多數來自中國。其他的被害人也由來自泰國、柬埔寨和越南，他們被以暴力脅迫從事賣淫，或以工作、婚姻為餌誘騙來台。也有台灣的婦女被販運到日本賣淫 (TIP Report 2005)。」

婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



2006年人口販運評等降等

- 2006年報告中台灣列為第二級『觀察名單』，原因起於不當事件（高捷泰勞案、台南仲介父子性侵案）增加，並具體指出在台灣的三十五萬名外勞中有半數未受勞基法保障，也因為法律缺乏監督機制，使得婚姻仲介變相成為販賣婦女從事色情或強制性勞動的管道



2007人口販運報告書

- 臺灣主要是以強迫勞動和性剝削為目的而販運男人、婦女和兒童的目的地。
- 來自中國和東南亞國家的婦女和女孩被以嫁人、受聘等欺騙手段被送到或非法販運到臺灣，遭到商業性剝削和被迫從事強制性勞動。



2008人口販運報告書

- 台灣仍是強迫勞動和性剝削的目的國，但同時也有台灣人被輸出到日本、澳洲、英、美等國家。
- 今年的報告中也對台灣提出建言，對於台灣缺乏一部完整的專法，無法在預防及懲治人口販運犯罪上有更積極的作為；同時應將眾多的外籍看護工及家務工納入勞基法保護。對人口販運被害人的鑑別與刑罰免責需要加強，同時也特別提出了對觀光客買春嫖童妓的現象，需要有更強力的教育宣導來減少這樣的行為。

 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



在台灣的外籍勞工與配偶

- 根據政府統計資料顯示，2007年12月底外勞人數為356,510人，其中，印尼最多，有112,094人，泰國籍和菲律賓籍勞工也各有八萬餘，越南亦近七萬
- 隨著中外聯姻的普遍化，來台定居的外籍與大陸配偶數量也逐年上升。根據內政部的統計，至2007年底止，我國外籍與大陸配偶人數約達39.9萬人，其中三分之二為大陸配偶。

 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



台灣人口販運管道多元

輸入國-台灣境內 (合法入境或非法入境)

- 婚姻移民 (外籍 / 大陸配偶)
- 短期停留 (表演 / 觀光 / 學生簽證)
- 勞動剝削 (東南亞 / 大陸)
- 非法偷渡或跳機 (大陸)



金會
NDATION

輸出國-台灣境外 (合法離境)

- 赴日酒店賣淫候鳥媽媽現象
- 未成年少女赴日追星被迫賣淫
- 林明堂集團跨國販運案




婚姻仲介的變本加厲

- 婚姻仲介者為牟取重利，花招百出。有上ebay拍賣網站拍賣越南新娘，也有在澎湖離島天后宮等觀光景點，公然發生越南女子被仲介業者像商品般陳列公開叫價販賣，嚴重影響我國國際形象



婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



因為廣告 越中柬結 南國寨婚 所以安全

一.越南29.9萬, 中國19.9萬, 柬埔寨31萬。
 二.費用包括: 1.越南兩趟機票, 中、柬一趟機票。
 2.女方來台機票。
 3.第一次食宿費用。
 4.女方聘金、請客、結婚、攝影禮服。
 5.男女雙方結婚文件。
 三.付款辦法: a.簽約付新台幣3萬元。
 b.結婚時, 越南付6000美金、中國付5000美金、柬埔寨付8000美金。
 c.回台時, 越南付新台幣4萬元。
 d.餘款女方來台時付款。
 四.來台時日: 越南約二個月, 中國約一個月, 柬埔寨約10日來台。

娶老婆的好處

一.每月工作收入2萬, 一年收入約24萬。
 二.可睡——取老婆省去找女人, 一年可省8萬。
 三.可工作——太太會洗衣、煮飯、作家事, 一個月一萬, 一年12萬。
 四.取老婆好處——一年賺30-40萬利益。
 五.生小孩——傳宗接代, 無價, 非常偉大。
 六.結婚好處多多——你為什麼不結婚, 除非你有問題。


營業項目

- 一.結婚手續, 美金1,000-1,500元
- 二.離婚手續, 台幣3萬元
- 三.借腹生子, 美金2萬元
- 四.國際領養, 美金1萬元

- 五.國際文書認證
- 六.居留證, 台幣6,000元
- 七.放棄國籍, 身分證
- 八.澳洲移民, 留學

布里斯本國際(移民)有限公司
 內政部移民公司證書編號第0086號
 成立於1989年
 統一編號: 23702860
 http://www.6789.com.tw
 桃園縣唯一合法公司

※總公司: 桃園縣中壢市延平路500號4F-601室
 電話: 886-3-4259833 (公費局對面, 中壢區中壢)
 ※高雄: 高雄市前鎮區三多三路139號10F之8
 電話: 886-7-3366816
 ※屏東: 屏東縣內埔鄉豐田村和平路19號
 電話: 886-8-7691485



基金會
TWPUE FOUNDATION



2005年的高捷泰勞抗暴事件



- 一千餘名在高雄捷運工作的泰國勞工以焚燬工寮、罷工抗議他們受到的不人道待遇。



婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



洪氏父子仲介性侵外勞



- 台南縣一對外勞仲介父子以威脅遣送回國等理由，連續對引進的越南女子性侵五月間遭女外勞指控被捕。檢警查出，這對人力仲介之狼至少對十八名越女性侵、猥褻、強拍裸照。92年四月到94年五月間，洪以威脅遣送回國為由，逼迫越女就範，性侵得逞。洪還告訴被害人：「外勞來台灣工作，都是這樣子的！」(20050712蘋果日報)
- 洪明裕(子)於2008.2.29被判處有期徒刑20年，父無罪，檢方已提起上訴。

婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



印越女被虐轉售再賣淫

- 佳娣：我只想趕快回家
- 警方查獲26歲印籍女子「佳娣」時，她雙手因長期殺冷凍魚，凍得裂傷潰爛。她說她一年多前嫁給嘉義人，連老公長什麼樣都不知，抵台後就被送到台中車站旁的傳統菜市場工作，由於每天一早4時半做到晚上11時，雙手因長期泡在冰水裡凍傷裂開，又沒法就醫，僅自行塗抹藥膏，雇主付給仲介的2萬5000元，她每月只拿到6000元。(2007-3-21基隆)



婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



6 印尼女囚貨櫃屋賣淫

- 台北市刑大查獲「貨櫃屋」人口販進行脫衣陪酒集團，嫌犯由東南亞利用假結婚、假幫傭，引進越南、印尼女子控制其行動進行賣淫，集團成員無辜的幼女夾雜在外籍女子中，與落網母親一起待在警局。
- 警方發現，嫌犯採集中營式管理，將女子集中強制拘禁於苗栗縣竹南鎮的4只貨櫃屋中，生活環境極差，大熱天沒有冷氣，貨櫃屋形同烤箱，賣淫的女子除了接客外，都被囚禁在內。（2008.07.17）



印尼

個案受害事實：

- 單一被害人
- 持觀光護照入境
- 遭受性侵害後被迫從事性交易
- 二十四小時行動受監控





泰國按摩院

個案受害事實：

- 多位被害人
- 以假結婚方式到台灣打工
- 過長工時
- 極端不合理的工資
- 以木棍、電擊棒暴力控制
- 受到不合理債務約束



高雄 田氏家族集團案

- 家族集團分工經營
- 統一教戰守則，使被害人查獲時說法一致
- 被害人資訊不對等被騙嫁到台灣
- 被害人來台前後被告知工作內容不相同
- 被害人行動受限制，集體監控、被迫賣淫；不願意順從者，會遭受恐嚇、強暴甚至毆打



候鳥媽媽赴日賣淫

- 仲介業者兼營地下錢莊
- 被害人身份以結過婚者單親居多，20-30歲年輕單身卡債族、學生、追星族等皆有所聞，多為社會地位中低者，但也有高學歷者兼差
- 在台灣看報紙廣告前往詢問，資訊不對等被騙到日本
- 在日被扣押證件、限制行動、不從者則暴力對待
- 在台家人遭恐嚇，勒索高額贖身費



染愛滋小龍女 印尼拒她返鄉

意識不清 但堅定地說「我想回去」
檢方與婦女救援基金會將幫她完成心願

【記者呂對瀾、林國福報導】家住寶隆山上愛滋病的印尼女子「小龍女」，因曾經冒用別人身分證來台，她印尼駐台辦事處以身分不明拒絕協助返鄉；她的阿媽之路在滿洲村，她與她阿媽與婦女救援基金會，決定定期加身身分，助她返鄉。

據聞她十一月中旬由成機前經華南手林林國福接台返家，查出性病下的一小龍女一機客上萬人次；十月中旬已因愛滋病發，病重得犯關，住進台北某醫學中心，已正切意識和語言障礙。

檢警一個月間訪問小龍女，她已無法理解，竟答非所問；想詢及是否要回印尼家，小龍女堅定地說「我想回去」。檢警遂轉請對她女。

檢方指出，由於小龍女的愛滋病毒已得經驗，意識不清，無法說出自己家鄉身其相識阿媽，加上印尼的戶政管理較不健全，使得她的歸鄉之路充滿變數。她阿媽地地與婦女救援基金會於天聯繫後，決定幫小龍女尋根，將透過我國駐印尼辦事處和外事警察設法找出小龍女的身世，協助她回家。


95. 12. 06 聯合報 A8 版



人口販運被害人

- 害怕被遣返
- 害怕人口販運犯罪者的暴力對待（身心雙方面）
- 害怕被警察/執法者逮捕
- 害怕沒有賺錢就返家，以及
- 害怕家人遭受暴力



 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



行政院防制人口販運行動計畫

為尊重人口販運被害人之個人尊嚴，保障其人身與財產安全，給予人道待遇，並有效防制人口販運犯罪，應推動以下政策：

- 健全人口販運防制法令體系：為保障人口販運被害人之人權，應從健全人口販運防制相關法令做起。當前應修正入出國及移民法，增列人口販運被害人保護專章，以及修正其他相關法令。
- 推動人權理念與強化教育宣導：依聯合國2003年「預防、壓制及懲治販運人口（特別是婦女及兒童）議定書」，推動人口販運防制相關之人權教育、法治教育、社區及社會宣導。

 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



防制人口販運行動計畫（二）

- 建立人口販運防制工作督導機制：行政院設立「防制人口販運協調會報」，督導相關部會推動本行動計畫。
- 籌措人口販運防制相關經費：推動人口販運防制工作所需資金，由政府相關機關循預算程序編列。
- 促進政府與民間良好夥伴關係：為有效推動本計畫，宜積極培植、運用民間力量，以做好人口販運防制相關工作。
- 參與國際合作與促進經驗交流：為做好人口販運防制工作，宜積極推動國際協調工作，除相關之政府個別機關宜積極拓展對外關係，並應借重民間力量。



行動計畫重點：保護面向

強調給予被害人適當之安置處所、確保其人身安全、相關刑罰及行政罰之免責及給予適當之諮商與輔導等作為。



行動計畫重點：預防面向

- 強調提升國人對人口販運議題之認識瞭解、強化外來人口對其權益之認識、檢討現行外勞政策與制度等作為。



 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



行動計畫重點：起訴面向

- 則強調專人專責積極查辦人口販運案件、對加害人從重求刑及強化各機關橫向聯繫協調等作為。期以整體防制策略，動員全體力量共同防制。



 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



如何開始

- 人口販運的被害人與一般犯罪不同，需要另類看待
- 國外的經驗，不管聯合國或歐美，都以政府和NGO跨領域的合作為準。
- NGO可以扮演政策倡導，也可以提供直接服務，是政府部門最重要的伙伴。



台灣防制人口販運3P政策推動

民間團體與公部門

— 預防prevention (民間團體/公部門)

- 第一線司法/執法人員工作經驗交流
- 社會大眾認知人口販運觀念倡導
- 參與國際打擊人口販運網絡
- 全面檢視移工、移民政策

— 起訴prosecution

- 行政院防制人口販運行動計畫通過
- 人口販運被害人辨識、合作流程建立
- 訂立防制人口販運專法

— 保護protection

- 被害人保護安置網絡建立
- 被害人身心照顧及生活重建
- 被害人合法居留期間工作權/福利權保障



人口販運防制須要：

- 執法機關之間的協調
- 政府與**NGO**機構間的協調
- 與其他國家的協調
- 重視被害人的需求



人口販運被害人需求網絡圖





團隊合作

- 為服務被害人的有效關鍵
- 為案件起訴能夠成功的關鍵
- 人口販運的案件是以被害人為中心，缺乏 **NGO** 的協助是無法成功的



被害人為中心的工作模式

- 被害人不屬於任何一方，不應要求全然掌控
- 資源網絡成員共同個案管理
- 協助時以維護被害人的權益為取向，而非對犯罪者的管束
- 以被害人的需求與意願為優先考量





人口販運被害人服務之挑戰

- 資源缺乏
- 特殊需要族群
- 多元文化及語言
- 多位被害人
- 多重創傷
- 面臨複雜之法律問題
- 防制網絡成員之間缺乏信任和合作之關係
- 法源缺乏
- 長期個案
- 缺乏經驗
- 危險性高
- 替代性創傷


 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



人口販運被害人所受的衝擊

- 害怕被遣返
- 人口販運犯罪者的暴力對待（身心雙方面）
- 害怕被警察/執法者逮捕
- 害怕沒有賺錢就返家，以及
- 害怕家人遭受暴力



 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



NGO與政府共同合作——NGO的貢獻為：

- 由社區中轉介個案
- 照顧被害人的人性服務需求
- 於司法或民事流程中，為被害人與其他機構協調
 - 確認被害人瞭解司法流程
 - 提供文化資訊與語言協助
- 社會性與情緒支持，以協助被害人成為有效的證人或原告

婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION




人口販運被害人的需求



針對人口販運被害人的社會服務 網絡




- 少數族群的社區組織
- 庇護所服務者
- 通譯人員
- 家庭醫師
- 牙醫/眼科醫生
- 心理師
- 精神科醫師
- 移民法律師
- 民事律師
- 被害人國家的領事館/大使館/辦事處
- 宗教機構
- 雇主
- 老師/教育者
- 衛生局/人事行政局
- 社會福利單位
- 送返原生國服務（國際邊徙性勞工組織）
- 原生國的**NGO**
- 社會支持
- 善心人士
- 原生國之家庭

 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION

幾點提醒



- 確保匿名性與保密性
- 瞭解個人偏見，提昇性別及多元文化敏銳度
- 傾聽並尊重被害人對自身情況及安全所做評估
- 不作無法達成的承諾，避免對被害人造成二度傷害
- 慎選通譯
- 多方發掘在地資源

 婦女救援基金會
TAIPEI WOMEN'S RESCUE FOUNDATION



打造台灣為正義之島



- 只要還有一絲不義的存在，就是對舉世正義的威脅。

Injustice anywhere is a threat to justice everywhere.

Martin Luther King Jr.

Letter from Birmingham Jail, April 16, 1963



人口販運案件偵訊技巧

Human Trafficking : Interview Techniques

講師：美國國土安全部官員

Gabriel Gonzalez

講師簡介

美國國土安全部官員簡介：

Gabriel Gonzalez

華盛頓特區

移民與海關執法局

國家計畫主持人

販賣人口和走私單位

1992年 Gonzalez 先生畢業於德州 A&M 國際大學前身拉瑞多州立大學，取得刑事司法學學士學位。同年，Gonzalez 先生 在美國政府工作，在佛羅里達州奧蘭多擔任美國海關特別幹員。身為特別幹員，Gonzalez 先生進行了多項有關洗錢、毒品走私、商業詐欺、軍火走私和兒童色情等刑事調查。2000年，Gonzalez 調往墨西哥墨西哥市，2002年在當地晉升為美國海關助理專員。身為助理專員，Gonzalez 先生代表在墨西哥的美國海關，並督導特別幹員與墨西哥政府聯繫進行有關違反美國海關法的刑事調查，包括洗錢、商業詐欺、軍火走私和兒童色情。2003年，國土安全部成立，Gonzalez 成為移民與海關執法局的助理專員，督導幹員與墨西哥政府聯繫進行有關違反美國移民和海關法的聯合刑事調查。2006年，Gonzalez 調往華盛頓特區移民與海關執法局總部，擔任販賣人口和走私單位的國家計畫主持人。Gonzalez 在許多有關販賣人口和走私的地點和集會代表移民與海關執法局，在非洲和薩爾瓦多國際執法學院和墨西哥、阿根廷、巴拿馬、葡萄牙、秘魯和古拉索島、荷蘭安地列斯群島等其他政府提供關於洗錢和販賣人口和走私的訓練。

Gabriel Gonzalez

Immigration and Customs Enforcement
National Program Manager
Human Smuggling and Trafficking Unit
Washington, D.C.

In 1992, Mr. Gonzalez graduated from Laredo State University, now Texas A&M International University with a Bachelor degree in Criminal Justice. In this same year, Mr. Gonzalez initiated his career with the U.S. Government as a Special Agent with the U.S. Customs Service in Orlando, Florida. As a Special Agent Mr. Gonzalez conducted numerous criminal investigations regarding Money Laundering, Narcotics Smuggling, Commercial Fraud, Arms Smuggling and Child Pornography. In 2000, Mr. Gonzalez transferred to Mexico City, Mexico where he was promoted in 2002 as the U.S. Customs Assistant Attaché. As an Assistant Attaché, Mr. Gonzalez represented the U.S. Customs Service in Mexico and supervised special agents coordinating criminal investigations with the Mexican Government involving violations of U.S. Customs Laws to include Money Laundering, Commercial Fraud, Arms Smuggling and Child Pornography. In 2003, with the creation of the Department of Homeland Security, Mr. Gonzalez became the Assistant Attaché for Immigration and Customs Enforcement (ICE) and supervised agents coordinating and conducting joint criminal investigations with the Mexican Government regarding violations of U.S. Immigration and Customs laws. In 2006, Mr. Gonzalez transferred to Immigration and Customs Enforcement headquarters in Washington D.C. as a National Program Manager for the Human Smuggling and Trafficking Unit. Mr. Gonzalez has represented Immigration and Customs Enforcement in numerous venues and forums concerning human smuggling and trafficking and has provided training regarding money laundering and human smuggling and trafficking at the International Law Enforcement Academies in Africa and El Salvador, as well as to other Governments such as Mexico, Argentina, Panama, Portugal, Peru, and Curacao, Netherlands Antilles.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Victim Interviews Trafficking in Persons



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

受害者面談 人口交易販運



Techniques

- Initial questions properly posed may reveal human trafficking
- Appropriate questions posed to the victim after separation from trafficking can be critical
- Understand that the person is a traumatized victim not a subject



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

2

技巧

- 小心地開始進行訪談可顯露出人口販運問題
- 人口交易販運受害者獲救後，以恰當的問題進行訪談是很重要的
- 了解你所面對的是受創的受害者而非罪犯



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

2

Techniques

- Use informal conversation
- Conveying a sense of security and safety to victims is of paramount importance
- Nongovernmental organizations and victim advocates can play a vital role in victim interviews



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

3

技巧

- 採用非正式的對話
- 對受害者傳達出安全保密的感覺最為重要
- 非政府組織以及受害者律師在場，可在與受害者的訪談中扮演重要角色



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

3

Interview Topics

Immigration Status

- What is their immigration status
- Do they have personal documents
- Who has control of documents
- Were they instructed what to say to immigration officials at source, transit, and/or destination countries



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

4

訪談話題

移民狀態

- 他們的居留狀態為何
- 他們有沒有個人身分文件
- 誰掌控了這些文件
- 他們在出發地、路途中以及目的地國家時，有無被教導如何回答移民局的詢問



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

4

Interview Topics

Employment

- Did the victim travel to a destination country for a specific job or purpose and is victim engaged in different employment than expected
- Does employer provide housing, food, clothes, transportation
- Employment contract. Does victim owe money to employer



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

5

訪談話題

就業狀態

- 受害者來到這個國家是否為了某個特定的工作或目的，而受害者是否實際從事與預期中不同的工作
- 雇主使否有提供住宿、食物、衣物、交通
- 僱傭合約。受害者是否積欠雇主金錢



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

5

Interview Topics

Employment

- Did employer instruct victim what to say to law enforcement
- Was victim forced to perform sexual acts as part of the employment
- Can the victim freely leave employment/situation



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

6

訪談話題

就業狀態

- 僱主是否有教導受害者如何與執法單位對話
- 受害者是否被逼迫從事性工作
- 受害者是否能自由離開工作或環境



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

6

Interview Topics

Employment

- Does employer hold wages
- What happens if victim makes a mistake at work
- Are there guards at work/harboring site or video cameras to monitor and ensure no one escapes



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

7

訪談話題

就業狀態

- 僱主是否扣留薪資
- 當受害者在工作上犯錯時會如何
- 在工作或居留的場所是否有監視器以防止人員逃脫



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

7

Interview Topics

Safety

- Has victim or family been threatened with harm if victim attempts to escape
- What is the victim's understanding of repercussions if victim escapes or returns to home country
- Was victim kidnapped or sold



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

8

訪談話題

安全

- 若受害者或其家人想逃跑時是否會受到威脅
- 受害者對於自己若逃脫或回到自己國家會發生什麼後果有何理解
- 受害者是否被綁架或者被販售



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

8

Interview Topics

Safety

- Has victim been threatened with deportation or reporting to immigration/police officials
- Has victim been physically harmed
- Has the victim been deprived of necessities



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

9

訪談話題

安全

- 受害者是否受威脅要被驅逐出境或者被呈報給移民局或警方
- 受害者是否有受到身體上的傷害
- 受害者是否被剝奪了生活所需



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

9

Interview Topics

Social

- Is victim allowed to buy clothes and food on their own
- Are there rules that prevent freedom to come and go
- Can victim freely contact friends and family
- Does victim have access to religious services



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

10

訪談話題

社交

- 受害者是否能自行購買衣服與食物
- 對於進出的自由是否有規範
- 受害者能否自由聯繫朋友與家人
- 受害者能否接觸宗教服務



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

10

Interview Topics

Social

- Is victim free to have a relationship
- Can victim bring friends home
- Is victim isolated from the community



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

11

訪談話題

社交

- 受害者可否自由與異性交往
- 受害者能否帶朋友回住處
- 受害者是否遺世獨立於社區之外



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

11

Interview Topics

Process

- Recruitment
- Arrangements
- Transportation
- Harboring
- Employment
- Purpose
- Coercion



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

12

訪談話題

過程

- 徵集
- 安排
- 運輸
- 收容
- 就業
- 目的
- 強迫



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

12

Victim Issues

- May be reluctant to identify self as a victim
- Likely to lie or use rehearsed stories initially
- Cultural/religious background may deter victim from telling the full story
- May be reluctant to speak with someone wearing gun, badge, or uniform



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

13

受害者問題

- 可能拒絕承認自己是受害者
- 很可能說謊或自行預先編織故事
- 文化或宗教因素可能導致受害者不願說出全部實情
- 可能拒絕與持槍者、佩帶警徽者或穿著制服者說話



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

13

Victim Issues

- May be reluctant to speak with male investigators
- May not want family to know circumstances
- “Stockholm Syndrome” and victim empathy for traffickers
- May be culturally conditioned to fear law enforcement



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

14

受害者狀況

- 可能不願與男性調查員對話
- 可能不願意讓家人知道處境
- “斯德哥爾摩症候群”，受害者對加害者產生移情作用
- 可能因為文化因素特別懼怕執法單位



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

14



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Thank you!



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

謝謝您！



被害人鑑別

Human Trafficking: Victim Identification and
Empowerment

講師：美國國土安全部官員

Katerina Karousos

講師簡介

美國國土安全部官員簡介：

Katerina Karousos

華盛頓特區

移民與海關執法局國家計畫主持人

販賣人口和走私單位

Katerina Karousos 過去從財政部開始一直到美國國土安全部移民與海關執法局，曾擔任 12 年的刑事調查員。Katerina 曾進行有關毒品走私、金融犯罪等的刑事調查，包括電匯和郵件詐騙、侵占、賭博、組織犯罪和違反銀行秘密法等洗錢調查。她也調查有關國家安全、兒童犯罪、販賣人口和走私及其他相關犯罪事件。Katerina 是維吉尼亞理工大學經濟學學士和金融企管碩士，會說希臘文、西班牙文和義大利文。她 2005 年加入移民與海關執法局總部，目前是重要基礎建設和詐欺部販賣人口和走私單位的國家計畫主持人。

Katerina Karousos

Immigration and Customs Enforcement

National Program Manager

Human Smuggling and Trafficking Unit

Washington, D.C.

Katerina Karousos has been a criminal investigator for the past 12 years, initially with the Department of the Treasury and, since its inception, with Immigration and Customs Enforcement (ICE) in the U.S. Department of Homeland Security. Katerina has conducted a wide variety of criminal investigations involving narcotics smuggling, financial crimes including money laundering investigations involving wire and mail fraud, embezzlement, gambling, organized crime and violations of the Bank Secrecy Act. She has also investigated matters concerning national security, crimes against children, human smuggling and trafficking and other related crimes. Katerina is a graduate of Virginia Tech, holding a B.A. in Economics and an M.B.A. in Finance, and speaks Greek, Spanish and Italian. She joined ICE Headquarters in

2005 and is a National Program Manager in the Human Smuggling and Trafficking Unit - Critical Infrastructure and Fraud Division.

Empowering Victims: Immigration Relief

Katerina Karousos
National Program Manager/
Senior Special Agent



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

August 27-28, 2008
Taipei, Taiwan



幫助受害者: 移民問題的解決方式

Katerina Karousos
國家專案經理/資深特別探員



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

August 27-28, 2008
Taipei, Taiwan



Immigration and Customs Enforcement

ICE Uniquely Armed with Combined Authorities to Effectively Combat both the Public & Global Security Threats posed by Human Trafficking through:

- Partnerships
 - Non-Governmental Organizations
 - Private Industry/General Public (Transportation, Financial, Outreach Campaign)
 - Foreign Governments
- **Victims**
 - **Victim-centered approach**
 - **Locate and rescue**
 - **Provide services**
- Follow the money
 - Identify methods used to earn, move and store criminal gains
 - Seize and forfeit assets and proceeds



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

3

移民與海關執法局

ICE特別與相關單位合作，藉由以下方式，有效率的對抗人口交易所帶來的公眾及全球安全威脅：

- 結盟
 - 非政府組織
 - 私人企業、一般大眾(運輸, 財務)
 - 外國政府
- **受害者**
 - **以受害者為中心的策略**
 - **尋找定位與救援**
 - **提供務服**
- 跟隨著錢
 - 辨認出賺取、轉移與儲存犯罪所得的方法
 - 凍結並剝奪財產流向



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

3

Victims of Human Trafficking

Victims are Lured from their Homes by Skilled “Recruiters” in Source Countries through:

- Classified ads
- Home visits
- Word of mouth
- Romantic lures

With false promises of:

- Better Employment
- Educational Opportunities
- Marriage/romance

Only to Arrive to their Destination to be Exploited in:

- Brothels, Massage Parlors
- Agricultural Fields, Construction Sites, Sweatshops
- Bars/strip Clubs
- Domestic Servitude, Restaurants, or Other Labor Markets



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

4

人口交易的受害者

受害者被以“招募”的名義與以下技巧引誘離開來源國家：

- 分類廣告
- 家庭拜訪
- 口耳相傳

同時他們被承諾虛假的：

- 更好的工作機會
- 教育機會
- 婚姻或情感

而來到目的國卻被在以下場所工作：

- 妓院、按摩院
- 農田、建築工地、血汗工廠
- 酒吧/脫衣酒吧
- 居家勞務、餐廳或其他勞力市場



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

4

Trafficking Victims Protection Act

Victim Centered

- Trafficking victims who are illegally in the U.S. are treated as victims.
- Programs are created to assist victims, including immigration remedies.
- Benefits afforded refugees are given to TIP victims who are willing to assist in the prosecution of their traffickers.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

5

人口交易受害者保護法案

以受害者為中心

- 非法滯留美國的人口交易受害者將被視為受害者
- 許多專案是為了幫助受害者而設立，包括移民補救法
- 願意協助指控加害者的TIP受害人將被給予可享國民福利的難民身分



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

5

Immigration Issues and TVPA

- Trafficking victims in the U.S. are eligible to receive rights and benefits regardless of their immigration status
- The TVPA provides for
 - **3 types of immigration relief**
 1. **Continued Presence**
 2. **T Visas**
 3. **U Visas**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

6

移民問題與 TVPA

- 在美國的人口交易被害人無論其移民身分為何，將可享有權利與福利
- TVPA 提供
 - **3 種移民解決方式**
 1. **Continued Presence**居留權
 2. **T種簽證**
 3. **U種簽證**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

6

Victim Services Continued Presence

- Short term immigration relief awarded by ICE
- Eligibility: victims of a severe form of trafficking who are also potential witnesses
- Usually awarded for one year
- Extensions possible
- By statute, must be sponsored by federal law enforcement agents
- Victim receives an Employment Authorization Document (EAD)
- If the victim is also cooperating with law enforcement, they can be certified for U.S. public benefits



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

7

受害者服務 居留權

- 由ICE發給短期移民法規的鬆綁
- 資格：深受人口交易所受害者，同時也是重要證人
- 通常發給一年期
- 可以展延
- 是狀況須由執法單位提出
- 受害者獲得一份“就業同意證書”(EAD)
- 若受害者願與執法單位合作，將可獲得社會福利



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

7

Victim Services T Visas

- Awarded by Department of Homeland Security (DHS)
 - Victims, usually with the assistance of an attorney, file an application. Application must prove that the victim:
 - Suffered from a severe form of trafficking in persons
 - Is physically present in the U.S. on account of the trafficking
 - Has complied with any reasonable request for assistance in investigation or prosecution and,
 - Would suffer extreme hardship if removed back to country of origin
- The petition is adjudicated
- Approvals are sent to the appropriate authorities to provide public benefits
- Victim is provided with EAD (work permit)/immigration documents
- Limitations:
 - 5,000 per year for principals, no limit on derivatives



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

8

受害者服務 T種簽證

- 由國土安全部(DHS)頒發
 - 受害者通常會經由律師提出申請，該申請必需能證明以下要件之成立：
 - 必須遭受人口交易販運所帶來的傷害
 - 因為人口交易販運行為而來到美國
 - 順從接受協助偵訊或起訴該犯罪行為
 - 若遣返原國將遭受重大的生活困難
- 罪刑已被宣判
- 同意書將被送到所屬單位以申請提供社會福利
- 受害者將擁有EAD(工作許可證)/移民身分文件
- 限制：
 - 每年限制5,000位申請者，其附屬之人則無限制



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

8

Victim Services T Visas

- May apply for family members
- Must be in-country to apply
- May adjust to permanent status in 4 years
- Victims receive work permit and public benefits
- Pathway to citizenship



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

9

受害者服務 T種簽證

- 可以替家庭成員申請
- 必須身在美國境內
- 四年後可調整成為永久簽證
- 受害者可持有工作許可證並享有社會福利
- 將來可能成為公民



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

9

Victim Services

U Visas

- Awarded by DHS
- Self-petitioned by victim
- Eligibility requirements:
 - Must be a victim of one of 27 crimes
 - Must have suffered substantial physical and mental abuse as a result of the crime
 - The crime must have violated the laws of the U.S. or occurred in the U.S.
 - Must have been helpful to a federal, state, or local criminal justice official in investigating or prosecuting the crime
- Must contain a law enforcement certification (can be federal, state or local)
- Limitations:
 - 10,000 per year for principals, no limit on derivatives



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

10

受害者服務

U種簽證

- Aw由國土安全部(DHS)頒發
- 由受害者自行提出申請
- 所需資格包括：
 - 必須是27項犯罪行為內的受害者
 - 必須是遭受過大量的身心凌虐犯罪行為
 - 此行為必須有違美國法律
 - 必須幫助聯邦、洲級或地方犯罪打擊單位，偵訊或起訴本犯罪行為
- 必須持有一份執法單位開出的證明，可以是聯邦級、洲級或地方性的
- 限制：
 - 每年最高申請人數10,000人，其附屬之人則無限制



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

10

Victim Services U Visas

- May apply for family members
- May adjust to permanent status in 4 years
- Victims receive work permit
- Pathway to citizenship



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

11

受害者服務 U種簽證

- 可以替家庭成員申請
- 四年後可調整成為永久簽證
- 受害者可持有工作許可證
- 將來可能成為公民



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

11

Commitment to Victims

- 305 Collateral Duty Victim/Witness Coordinators
- ICE provides short-term immigration relief to certified victims of trafficking in the form of Continued Presence (CP)
- ICE agents sponsored 67% of all new CP requests received in FY 05, 71% in FY 06 and 58% in FY 07



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

12

對受害者的承諾

- 305位受害者/證人輔導協調者
- ICE以居留(CP)的方式，為人口交易受害者提供短期的移民解決方式
- CP申請案中由ICE提出的，在05年佔了67%，06年58%，07年58%



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

12

Outreach - ICE TIPS

FY 07	Total Attaché Offices				
	1st	2nd	3rd	4th	Totals
Human Trafficking Outreach					
Non-Government Organization					
New Contact		8	46	22	76
Follow Up Contact		0	28	7	35
Requested Services		0	6	7	13
Training/Seminar			-		
1. Number of presentations		1	24	18	43
2. Number of agencies		1	121	15	137
3. Members in attendance		150	1,014	6,485	7,649
Law Enforcement					
New Contact		9	122	113	244
Follow Up Contact		3	118	41	162
Local		0	37	1	38
State		0	2	1	3
Federal		2	14	18	34
Foreign		11	175	153	339
Training/Seminar					
1. Number of presentations		8	38	31	77
2. Number of agencies		19	136	41	196
3. Members in attendance		273	1,420	1,193	2,886



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

13

延伸活動 - ICE的作法

人口交易延伸活動	所有附屬辦公室				
	1st	2nd	3rd	4th	總數
非政府組織					
新聯絡對象		8	46	22	76
後續連絡對象		0	28	7	35
被要求的服務		0	6	7	13
訓練 / 專題討論會			-		
1. 簡報數量		1	24	18	43
2. 工作單位數量		1	121	15	137
3. 參與人數		150	1014	6485	7649
執法單位					
新聯絡對象		9	122	113	244
後續連絡對象		3	118	41	162
地方		0	37	1	38
洲級		0	2	1	3
聯邦級		2	14	18	34
外國		11	175	153	339
訓練 / 專題討論會					
1. 簡報數量		8	38	31	77
2. 工作單位數量		19	136	41	196
3. 參與人數		273	1420	1193	2886



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

13

Outreach—Raising Public Awareness

- PSA (seven different languages)
- Billboard & Transit Ad Campaign – 10 Major Cities - Started May 2008
- Trafficking Indicator Wallet Size Cards (six different languages)



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

14

深入延伸活動—提升大眾的認知

- PSA (七種不同語言)
- 公告與運輸工具廣告活動 – 在主要十大城市由2008年五月開始進行
- 可放置在皮夾的人口交易狀況辨識卡(六種語言)



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

14

ICE Human Trafficking Case Studies



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

15

ICE人口販運案例研究



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

15

SABHNANI

RAC Long Island



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

16

SABHNANI

RAC 長島



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

16

Forced Labor Trafficking Long Island, NY

- Millionaire couple
- Two Indonesian women victims
- Served as domestic servants
- Beatings, threats and other degrading methods of coercion to keep victims enslaved for years
- Wife & husband sentenced to 11 years and 3 years, 4 months
- Traffickers' mansion to be seized/restitution to victims (\$1.5 million)



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

17

強制勞力人口交易販運 紐約，長島

- 百萬富翁夫妻
- 兩名印尼籍女性受害者
- 擔任居家僕傭
- 以毆打、威脅、脅迫，迫使受害者長年受其奴役
- 妻子與丈夫分別被判刑11年與3年4個月
- 加害者的住宅所有權被判給了受害者(價值一千五百萬美元)



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

17

Mubang

SAC Baltimore



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

18

Mubang

SAC 巴爾的摩



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

18

Mubang

SAC Baltimore



- Female children from Cameroon
- Involuntary servitude
- Physically abused for 2 years
- 17+ year sentence
- \$100,000 in restitution
- Arrested in Cameroon, deported to U.S.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

19

Mubang

SAC 巴爾的摩



- 來自喀麥隆的女童
- 非自願的勞役
- 身體凌虐長達兩年
- 判刑超過17年
- 賠償歸還10萬美元
- 於喀麥隆被逮捕，移送至美國。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

19

Mubang

SAC Baltimore



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

20

Mubang

SAC 巴爾的摩



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Office of Investigations

20



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Questions?

Katerina Karousos

National Program Manager/
Senior Special Agent

Human Smuggling and Trafficking Unit

ICE Office of Investigations

katerina.karousos@dhs.gov



Taipei, Taiwan



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

提問?

Katerina Karousos

國家專案經理/ 資深特別探員

人口走私與販運單位

ICE 調查辦公室

katerina.karousos@dhs.gov



Taipei, Taiwan



U.S. Immigration and Customs Enforcement



U.S. Immigration and Customs Enforcement

如何建立執法機關與社福團體合作機制

Bridging the Gap Between Law Enforcement Agencies
& Service Providers

講師：美國國土安全部官員

Katerina Karousos

Bridging the Gap: Law Enforcement & Service Providers Partnerships in Human Trafficking Cases

Katerina Karousos
National Program Manager/
Senior Special Agent



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



August 27-28, 2008
Taipei, Taiwan

填補鴻溝：人口販 運案例的執法以及 服務提供合作

Katerina Karousos
國家專案經理/資深特別探員



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



August 27-28, 2008
Taipei, Taiwan

How Cases Begin . . .

- Victims rarely self-report to law enforcement**
- Cases develop through indirect means**
 - Law enforcement activity around prostitution
 - Immigration raids
 - Anonymous calls and complaint letters
 - Former employees
 - Referrals from NGOs
- Law enforcement's job is to identify, investigate, and rescue additional victims**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

案子如何開始...

- 受害者鮮少自行向執法單位報案
- 案子間接地始於以下來源
 - 賣淫案件的執法偵察活動
 - 非法移民搜查行動
 - 匿名電話報案與抱怨信件
 - 先前的雇主
 - 非政府組織的轉介
- 執法單位的工作是：辨認、偵查，以及救援更多的受害者



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Cooperation Between Law Enforcement (LE) & Non-Governmental Organizations (NGOs)

- Many advantages to law enforcement in partnering with NGOs:
 - Traffickers instill a fear of law enforcement in the victim
 - NGO will be the key to gaining the victim's trust/cooperation
 - NGO can support victim with long-term needs
 - Counseling, food, housing, immigration relief, etc.
 - Positive collaborations will lead to additional referrals in the future, which in turn results in more victims rescued and more traffickers brought to justice



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

執法單位(LE)與非政府組織(NGO)的合作

- 對執法單位來說，與非政府組織合作有許多益處：
 - 人口販子對受害者灌輸對於執法單位的恐懼
 - 是獲取受害者信任感的關鍵
 - NGO 能更長遠支援受害者所需
 - 顧問、飲食、住宿、移民條件解放...等
 - 正向的合作將帶來往後更多的機會，拯救更多的受害者，並讓人口販子伏法



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Cooperation Between LE & NGOs

□ Advantages to NGO:

- Ability to safely remove victims from the trafficking situation
- Provide protection to victims
- Resources needed and ability to prosecute traffickers
- Ability to identify and rescue any additional victims that may still be enslaved
- Federal law enforcement can request short term immigration relief in the form of Continued Presence for victims
- Law enforcement can target recruiters, brokers, document providers, corrupt officials, smugglers, and businesses engaged in trafficking related activities
- Law enforcement can also target/seize assets gained illicitly through trafficking operations



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

NGOsLE與NGO的合作

□對於非政府組織的益處：

- 得以安全移送受害者脫離被販運的過程
- 提供受害者庇護
- 獲得起訴人口販子的能力與資源
- 擁有辨認與拯救出更多被奴役中受害者的能力
- 聯邦執法單位可以提供短期的移民鬆綁使受害者暫時保持現狀
- 執法單位可以鎖定招募者、仲介者、文件提供者、貪官、走私者以及相關涉及的企業行號
- 執法單位可以鎖定/凍結經由非法人口販運所獲得的資金



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Challenges

- Information does not always flow freely in both directions**
 - Frustrating when law enforcement cannot always share something that is law enforcement sensitive, or unable to provide great detail because of the timing
 - Agents often have huge caseloads, just like you- response time often may not be ideal . . . know how to follow up and with whom
- Transfers and turnover can lead to training and knowledge gaps**
- NGOs and LE don't always agree about what constitutes trafficking**
- Agency cultures often starkly different**
- Mission, resources, and priorities may differ, but goal of rescuing victims is the same**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

挑戰

- 訊息不見得總是雙向流通**
 - 執法單位常因為時機或情報敏感而無法總是分享訊息
 - NGO跟你一樣，通常總是有極大的工作量 – 回應的時機經常不盡理想...也不清楚如何跟上進度，或者是跟著誰
- 人員轉職與替換率造成訓練與知識傳承上的鴻溝**
- NGO與LE對造成人口交易販運的原因並不總是抱持一樣的看法**
- 不同組之間的文化差異有顯著不同**
- 任務、資源與優先順序可能有所不同，但是拯救受害者的目標是一樣的**



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Strategies for Building a Positive Working Relationship with LE

- Introduce yourself and your organization
- Explain what services you can provide, including availability (24/7? Business hours? Weekends?)
- Don't be afraid to follow up and ask questions
- Talk in terms of expertise in service provision and facilitating recovery and restoration of victims- not from a law enforcement angle
- Know your local Victim Witness Coordinators
- Know your Headquarters Victim Specialists- can help with follow-up, status checks when necessary, but always start locally



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

建立與LE正向合作關係的策略

- Introduce yourself and your organization
- 介紹你自己與你代表的組織
- 解釋你可以提供何種服務，包括能提供服務的時間範圍(24小時或每日7小時? 上班時間? 週末?)
- 不要害怕追蹤並且提問
- 從專業的層面來談所提供的服務，以及對於受害者的安置與輔導，而不是從執法單位的角度來談
- 認識你當地的受害者目擊協調單位
- 認識你在總部的受害者專家 – 他可以幫忙追蹤，並在需要時檢查各種需要，但一定是從地方地區開始



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Additional Strategies

- Develop protocols
 - Define roles/responsibilities
 - Response procedures (keep flexible)
 - Be clear about who needs to know what and when- also how
- Set up meetings to keep information from getting stagnant
- Be available (applies to both LE and NGOs)
- Success can often be attributed to personal relationships- build strong ones on the first case and future collaborations will benefit



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

額外的技巧

- 擬訂協議書
 - 定義角色/責任
 - 回應的程序(保持彈性)
 - 清楚地聲明誰需要知道些什麼，以及如何知道
- Set up meetings to keep information from getting stagnant
- 約定固定的會議以避免與狀況脫節
- 容易被找到(對LE與NGO皆是)
- 成功經常是建立在個人的關係之上 – 在第一個案例建立起強有力的關係，未來的合作均將受益



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Additional Strategies

- ❑ Establish expectations, don't assume- if someone says "I'll get back to you", make sure you clarify what that means to both parties
- ❑ Make sure all partners/subcontractors are on the same page and accountable
- ❑ All successful anti-trafficking responses have a variety of key partners, but know who is critical and when
 - ❑ Simplify through protocols- if one or two Points of Contact are possible, that works better
 - ❑ If coming on-site in the immediate aftermath of an enforcement operation, keep it to key personnel (case management lead, interpreter, etc.)- can be chaotic to have many additional staff present



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

額外的技巧

- ❑ 確立期待，而不是假設 – 若有人說“我等下會回覆你”，確定你弄清楚對雙方來說是何意
- ❑ 確定所有的夥伴/廠商的資訊均一致且足以信賴
- ❑ 所有成功的反人口販運技巧都有許多關鍵的夥伴，了解誰才是最重要的，並知道何時機為佳
- 以協議書來簡化 – 若有一個或兩個合約觀點，會運作得更容易
- 若立即參與一項執法行動的善後工作，只要派出關鍵工作人員即可(案件經理、翻譯者...等) – 若太多人手會增加現場雜亂的情形



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

What ICE Victim Assistance Does

- ❑ 300+ collateral duty Victim Assistance Coordinators in the field
- ❑ 2 full-time subject matter experts at HQ to provide case consultations, training, technical assistance, and on-site assistance with large or complex cases
- ❑ Responsible for:
 - ensuring that victims are aware of their rights under Federal law
 - providing access and referrals to service-providing NGOs
 - arranging emergency housing, food, basic needs post-rescue
 - ensuring that interviews are conducted in a victim-sensitive manner
 - liaising with prosecutors, NGOs, and other key partners



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

ICE可以為受害者協助些什麼

- ❑ 超過300位線上的受害者協調員提供服務
- ❑ 2個全職的專業領域專家在總部提供案例顧問、訓練、技術協助，以及較大型複雜案件的現場協助工作
- ❑ 負責以下工作：
- ❑ Responsible for:
 - 確保受害者了解他們在聯邦法律之下的權利
 - 轉介受害者給提供這些服務的NGO組織
 - 安排救援行動後緊急的住宿、飲食、基礎需求
 - 確保獲救後的問訊對話建立在顧及受害者心情的基礎上
 - 與法官、NGO組織以及其他關鍵人物取得聯繫



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

ICE Victim Assistance (cont'd.)

- **Include victim assistance issues in law enforcement operational plans**
- **Housing- suitable hotel/confidential location**
- **Regular, healthy meals, appropriate clothing**
- **Emergency medical care and testing**
- **Linking to NGO service provider assistance**
- **Screened, trained interpreters**
- **Victim-sensitive interviewing**
 - No visible guns/badges
 - Dressed down
 - Phased interviews and pacing
 - Allow a female agent to be present if it makes a victim more comfortable



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

ICE受害者協助工作(續)

- 在執法計劃過程中囊括受害者協助問題
- 住宿 – 合適的旅館/匿名的住宿
- 提供定時的、健康的飲食與適當的服裝
- 緊急醫療服務與檢測
- 轉介到NGO的服務
- 刪選並受過特訓的翻譯人員
- 以受害者心情為重的訪談
 - 不能有看得見的槍械與警徽
 - 穿著低調
 - 有組織的問話句型與速度
 - 若能讓受害者感覺較為放心，可安排女性探員來問訊



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

提供合適的/舒適的服裝



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

服裝與盥洗用品



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

ICE溫柔的一面



ICE 探員



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

ICE溫柔的一面

ICE 探員



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

ICE 探員



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Victim Assistance: Problem Solving and The Unexpected



Temporary shoes for a minor victim whose flip flops broke



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

受害者協助：解決問題以及意料之外的事情



給一位拖鞋壞掉的年幼受害者穿著的臨時鞋子



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Victim Assistance: Problem Solving and The Unexpected



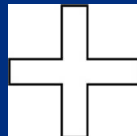
U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

受害者協助：解決問題以及意料之外的事情



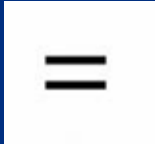
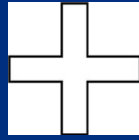
U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Victim Assistance: Problem Solving and The Unexpected



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

受害者協助：解決問題以及意料之外的事情



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Case study analysis



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

案例分析



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Operation Traveler

SAC New York



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

操作旅行者

SAC 紐約



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Operation Traveler

SAC New York



- 2003 – NGO provides lead
- Peruvian migrants
- Forced labor, debt bondage
- 2004 – Search warrants executed at 3 residences
- 69 trafficking victims rescued



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

操作旅行者

SAC 紐約



- 2003 – NGO率先進行
- 來自秘魯的移民
- 強制勞工、以債務控制
- 2004 – 針對三戶住宅執行搜索令
- 69販運的受害者被拯救



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Operation Traveler

SAC New York



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

操作旅行者

SAC 紐約



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Operation Traveler

SAC New York



- 3 Peruvian nationals charged with Forced Labor, Document Servitude, Smuggling and Harboring
- 2005 – Lead defendant was sentenced to 15 years
- Collaboration with NGOs leads to the identification of 25 additional victims



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

操作旅行者

SAC 紐約



- 3位秘魯國民以強制勞工、走私與收容非法移民被起訴
- 2005 – 首腦被判刑15年
- 與NGO合作辨認出另外25名受害者



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Questions?

Katerina Karousos

National Program Manager/
Senior Special Agent

Human Smuggling and Trafficking Unit

ICE Office of Investigations

katerina.karousos@dhs.gov



Taipei, Taiwan



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

問題?

Katerina Karousos

國家專案經理/資深特別探員

人口走私與販運單元

ICE詢問辦公室

katerina.karousos@dhs.gov



Taipei, Taiwan

實例討論
Breakout Session

講師：美國國土安全部官員

交易與走私

劇情模擬



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



August 27-28, 2008
Taipei, Taiwan

狀況一

Sonia被家族的朋友邀請前來美國，他們告訴她可以擔任家裡傭人的工作，並且給予每週100每元的薪水。僱主提供給Sonia偽造的美國文件並一起飛往美國。她知道這是違法的，但是願意冒險一試。請問Sonia是被走私或者交易？



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況一(續)

解答：

Sonia是被走私到美國的。

她完全清楚自己是自願非法進入美國。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況一(續)

抵達美國後，**Sonia**被獨立控制，她睡在一處地下室，並被告知不得與任何人談話以免被移送給移民局。**Sonia**從未得到工作報酬，並且感到無人可以求助。請問**Sonia**是被走私或者交易？



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況一(續)

解答：

在此時，**Sonia**被限制不可離開房子，威脅若意圖與他人談話則將被呈報，並且強迫其進行勞役，**Sonia**是人口交易的受害者。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況二

一個位在印度的招募公司以時薪**10**美金的價格尋找一批電焊工人到美國工作，這家公司向每個人收取美金**2,500**元申請費。在前往美國的路上，這批工人拿到了一份合約，要求工人在未來的六個月間，只能以不到**3**美元的時薪工作，他們被告知如不簽這份約，則要被送回自己的國家。這些工人認為自己不能回頭，因為他們已經花費了畢生積蓄來到這個國家，而且已經在路上了。到達後他們被監禁在工廠內，而護照全部被工廠老闆沒收。請問這些工人是被交易或是走私？



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況二(續)

解答：

這些工人是多重人口交易販運形式的受害人，他們被以欺騙、脅迫的方式運送到別處，非自願地付出勞力，護照文件被沒收也讓工人們認為自己必須待在這個工廠。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況三

當地執法單位在一家妓院進行搜索，逮捕了一名賣淫的17歲女孩，家庭社福單位通知了移民與海關執法局有三名未成年的非法移民，移民局訪談了三名未成年者，得知他們是被私自帶進美國的。這些女孩是被走私或交易至美國的？



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況三(續)

解答：

這些女孩是被交易至美國的，三名女孩均未成年並且從事性交易行為。既然女孩們未滿**18**歲，他們會被當作這些交易行為的受害者，無論他們本身是否同意這些行為，或者付錢非法來到美國。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況四

一對在美國的夫妻說服他們在印度的親戚讓女兒們來美國讀書，他們分別是女孩們的叔叔與嬸嬸。為了要申請學生簽證，他們幫女孩們註冊了一所學校，當女孩們一來到美國，卻被告知不能去上學，註冊學校只是為了取得簽證。請問這些女孩是被走私或是交易到美國的？



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況四(續)

解答：

此時女孩們是被以偽造簽證的方式走私到美國。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況四(續)

接下來的幾週，女孩們被反鎖在地下室，並不斷被告知若他們嘗試逃離，將會因為偽造的簽證而被抓，最後，他們被叔叔帶至當地的汽車旅館擔任清潔房間以及看管的工作，這些女孩從未得到自己工作的報酬，所有身分證明文件全被沒收，並且持續處在將因偽造簽證而被逮捕的危險之下。請問這些女孩是被走私或是交易？



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

狀況四(續)

解答：

這些女孩受到脅迫與恫嚇，非自願地被監禁控制，並且被迫無償工作，他們現在是人口交易的受害者。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

內政部次長兼任入出國及移民署的代理署長
簡太郎先生〔開幕詞〕

美國在台協會、美國駐香港國土安全局、大使館代表、在座各位貴賓，還有各位教授、專家學者，包括司法單位、警察機關、社會單位，各位都是為防制人口販運工作而努力，各位工作夥伴，早安，大家好！

非常的高興，今天移民署在這舉辦國際研討會，我們在此也要代表內政部移民署，歡迎來自美國的，尤其是美國國土安全局、移民海關司法局，各位官方代表，各位貴賓，來到我們國家。人口販運防制工作，隨著世界人口移動的潮流，已經成為世界關注的議題，所以各國對這議題非常重視，於是這幾年來，整個世界各國，所面臨的一個重大挑戰。

台灣不是聯合國會員，可是聯合國在2002之後，通過防制壓制懲治人口販運的議定書，台灣雖不是會員國，可是台灣願意配合聯合國對防制人口販運的工作，作為世界的一員，我們投入這個工作，積極做這件事情，目前有關防制人口販運這個工作，已經變成我們國家，也就是行政院重要的施政項目之一，我們知道台灣由於這幾年來經濟繁榮，尤其台灣處海島地區的特殊位置，所以這幾年來，不管從大陸地區、或是東南亞地區，變成這些地區的移民以及勞工輸國，因此有一些人口販運集團，藉著非法偷渡以及非法分運移民等不法手段，把這些人口販運到台灣，他們可以得到巨大的利益，所以從事有關人口販運工作，除了得到暴利之外，所做的事情都是違法的，包括勞力的剝削以及性的剝削。

因此政府為了遏止這樣的不法手段，我們從2006年開始，行政院成立，我們制定了一個防制人口販運的行動計畫，到了2007年由行政院成立人口販運跨部會跨單位協調會報，由行政院來制止阻止，由內政部來擔任幕僚工作，另外，我們在2007年通過了入出國及移民法的專章，就是人口販運法則的專章，讓我們整個人口販運的工作有一個華麗的依據，目前制定了人口販運三年工作計畫，由政府編列預算，包括有關人身安全保護、設置庇護場所，以及華麗的輔助、醫療的處理，甚至設置我們人口販運防制電話中心，但這些工作我們都覺得還是不夠，因此在2008年，今年，我們制定人口販運防制專法，這個專法目前內政部已經法規討論通過，我們預定在八月底前要把這個法案報行政院，然後行政院審核通過以後送進立法院。整個人口販運的工作，從觀念的改變，制度的建立，從法律的制訂，以及落實執行，我想我們有這種決心，要來做這樣的一個工作。

當然，人口販運工作，它是一個跨國際跨單位的工作，

在中央及到相關部分的，在政府機關涉及到中央和地方政府，
更涉及到政府與民間的工作，而我們今天舉辦這樣研討會，
最主要是目的，那我們能夠吸取外國有關人口販運的計畫，尤其
是美國列為第二級國家，我們希望能夠奮勇向前，連續兩
年今年我在做這項工作。到第一級國家，所以我們政府投入全部

今天非常感謝美國政府的代表，土安全移民海關執法局，派了五
位幹員，五位的政府官員的代，都這方是這專家跟學，者，他
們有這方面我們透過的在討論的。所，以我們邀請了學界，邀請民間團體，
一方面我辦研討會內來，在相聚一堂，一，方聽取他們的人口販運工作，
次辦研討會內來，在相聚一堂，一，方聽取他們的人口販運工作，
邀請國共同來，在相聚一堂，一，方聽取他們的人口販運工作，
我們共同來，在相聚一堂，一，方聽取他們的人口販運工作，
家共更好，預期我們未來人口販運工作，
在更能夠得到第一級。

最後，再度感謝各位踴躍的參與，同時也祝各位身體健康、
萬事如意，謝謝！